

# Bánáti Sportélet

## Előfizetési árak:

Egész évre 300 lei.  
Félévre 150 lei.  
Negyedévre 75 lei.

A sport minden ágával foglalkozó szaklap. Megjelenik minden hétfőn és pénteken reggel.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:  
TIMIȘOARA, I., STR. DRAGALINA  
(Deák-u.) 3. l. emelet.  
TELEFONSZÁM: 925.

## TAC—Gloria CFR 2:2 (1:1)

— Barátságos mérkőzés. — Bíró: Szika János. —

A két csapat tegnapi találkozása, az időjárás mostohasága miatt, nem hozta meg a várt sportot. A füves pálya az eső után erősen csuszott, ami hátrányosan befolyásolta a játékosok labdabiztoságát és a pontos kombinációt szerfelett megnehezítette. A mérkőzésbe favoritként induló TAC nem szerepeltethette teljes csapatát, Onody és Tárnok hiánya érezhető volt. Ehhez járult az is, hogy Golub az első féldő végén, Holz pedig a második féldő közepén sérülten kiállt. Helyükbe már az előmérkőzést végigjátszott tartalékok kerültek.

A játék egyébként változatos volt. Mindkét fél kivette részét a támadásokból. A vezető gólt Lukinich beadása után Holz lövi a 7. percben. A 10. percben Szabó kiszökik és hosszú lövése a

meglepett Osztern felett kapufáról pattan hálóba. A második féldő 16. percében a Gloria kapuja előtti nagy kavardás után Öszterling révén ismét vezetéshez jut a TAC, a 29. percben azonban a Szabó által szöktetett Vasváry éles lövéssel újra kiegyenlít.

A TAC-ban Kozovics kényelmes, de labdabiztos volt, a halvesorban Öszterling és Steiner fáradhatatlan agilitással dolgoztak, a csatársorban ismét Majoros volt a legjobb ember, Holznak és Lukinichnak is voltak jó momentumai.

A Glóriában a közvetlen védelem: Kiss—Hustig, Mágori és a csatársorban Szabó és Vasváry játéka tetszett. A halvesor igen szürkén játszott.

A CAMP teniszversenye, amely nemzetközinek indult, a budapesti versenyzők, Göncz és Kelemen meg nem jelenése miatt országos jellegűvé zsugorodott. A tegnapi első nap eredményei:

Női egyes. Golescu—Puriem 6:0, 6:2. Mészárosné—Donici 7:5, 12:10. Stefanescu—Mujoli 6:0, 6:0.

Férfi egyes: Sau Gal'i—Iconomu 6:3, 6:1, Paulieff—Dörner 6:1, 6:1, Poulieff—Deutsch 6:4, 6:1. Winternitz—Budai 6:1, 6:3. Roman—Winternitz 6:1, 6:2. Roman—Hirsch 6:3, 6:1. Rosette—Naschitz dr. 6:4, 6:2. Stefescu—Schulek 6:0, 6:2. Lupp R.—Litsek dr. 4:6, 6:2, 6:1. Lupp dr.—Timoc 6:1, 6:0.

Férfipáros. Krupensky, Poulieff—Schlosser, Schulek 6:0, 6:1.

Vegyes páros. San Galli, Stefanescu—Poulieff pár 6:1, 6:3. Rosetti, Schlosserné—Schulek, Jokovics 6:1, 6:0. Dörner, Fülöpné—Deutsch, Mészárosné 6:1, 6:1.

Elhalasztották a kerületi uszóversenyt. A temesvári kerületi uszóversenyt — az országos bajnokságokra való tekintettel 31-ről elhalasztották szeptember 7-re. Nevezési zárlat szeptember 4.

TAC komb.—Spárta CFR komb. 2:2 (0:0). Mindkét csapat alkalmi kapussal játszott. A TAC csatársora az első féldőben produkált határozatlan játékával a biztos győzelmet engedte ki kezei közül. A Spárta góljait Jania és Kovács (11-es), a TAC góljait pedig Raupenstrauch és Dolveth (11-es) szerezték meg.

Arad. ATE—AMTE 1:0 (0:0). Az AMTE volt fölényben és két tizenegyest sem tudott kihasználni. Az egyetlen gól a második féldő 39. percében Julinszky révén esett.

Amerika női teniszbajnoka Mis Helen Willisz lett, miután a döntőben Mrs. Bjurstadt Mallory ellen 6:1, 6:3 arányban győzött.

## Mi lesz vasárnap?

### TAC—Kerületi kombinált.

A bajnoki szezon kezdete előtti utolsó vasárnapon újra a szövetség rendez mérkőzést, amely érdekesség szempontjából vetekedni fog a vasárnapi TAC-Kinizsivel. Egyik küzdő félként újra a TAC csapata szerepel, míg ellenfele egy kombinált lesz, amely öt egyesület játékosából van összeállítva. Ez a mérkőzés különösen azoknak fogja a tetszését megnyerni, akik a szép, nivós sportban találják élvezetüket, mert hiszen ez a küzdelem mentes lesz minden klubérdektől, minden mellékgondolattól, a játék nyugodt menetét ezuttal bizonyára nem fogja zavarni a klubfanatikusok sokszor oly hangos érzelme nyilvánítása.

A kerület kombináltját Suciú, a futballszakosztály elnöke a következőképpen állította össze:

	Grell (TMTE)	Ludwig Marinceu	
Wetzer II.	Halmos Zelenka	Hütter	
Teszler	Blaj	Oszlonyai Reichrath Turul ZsSE	

A TAC a következő összeállításban játszik:

	Onody	Osztern	Kozovics	
Steiner	Öszterling	Golub		
Majoros Holz	Kerschek	Krausz Tárnok		

A mérkőzés kezdete délután 5 óra. Bíró: Danciu Traian.

Előzőleg fél négy órakor a Kadima játszik barátságos mérkőzést az aradi Hakoah csapatával. A jó formában levő aradi együttes kemény munkát fog adni az újdonsült elsőosztályú Kadimának, amely most tanúságot tehet arról, hogy milyen játékerővel indul neki az őszi bajnoki kampánynak.

Ezt a mérkőzést megelőzi a TAC—Kadima és Timisana—ZsSE törpecsapatának bemutatkozása, melyek két huszperces féldőt fognak játszani. A jövő nagyjainak bemutatkozása, kik közül már nem egy némely öreg játékos is megszégyenítő technikával és játékkészséggel rendelkezik, a legteljesebb érdeklődésre tarthat számot.

Látjuk, hogy a szövetség tartalmas programról gondoskodott és elállt a helyi árak felemeléséről is, amelyek ezuttal a rendesek lesznek. Jegyek elővételben a szokott helyeken most is kaphatók.

Vidéki mérkőzések. A TAC kombinált csapata Lugoson játszik a Vulturii-val, Zombolyán a ZsSE és a ZsTK játékosai egymás ellen, a Pátia Gataian vendégszerepel.

Bankcsapatok mérkőzése. A Gyapjuipar-pályán a Kereskedelmi és Gazdasági Bank csapata vendégül látja az aradi Erdélyi Hitelbank csapatát, mely a múlt héten az aradi bankok válogatottjai ellen győzött.



A Kinizsi és TAC vezetősége és játékosai a harmincadik találkozás előtt.



Minden sportember gumikabatot visel -!- 950 Lei-től feljebb kapható a **INOLEUMNÁL**

## A rekordok.

— Az atletikai rekordok hitelesítése. — A kerületi rekordok. — Mi van az úszó és kerékpározó rekordokkal? — A rekordlista. —

Sokszor tapasztaltuk már atletikai versenyek alakalmával, hogy egy-egy eredményél, ha valamelyik felelőtlen néző elküldte magát: rekord! — a rendezőség tanácstalanul néz egymásra és senki sem tudja pontosan, hogy az illető teljesítmény tényleg rekord-e, vagy sem. Tudunk esetekről, amikor a fennálló rekordnál gyengébb teljesítményeket hirdettek ki rekordokként és tudunk olyanokról is, amikor tényleg jobb eredményeket elérejtettek a nézőközönség tudomására hozni. Látjuk ezekből, hogy nálunk az atléták legjobb eredményeinek számon tartását illetően, meglehetősen káosz uralkodik, ami fejlett atlétikai életünket tekintve, eléggé el nem ítéhető.

Sietünk azonban leszögezni, hogy ezért sem az egyes kerületek, sem az egyesületek versenyrendezői, hanem egyedül a FISSR központi atlétikai szakosztálya hibáztatható, amely eddig egyetlen hivatalos rekordtáblázatot sem adott ki. Ilyenformán a versenyek rendezői a különböző sajtóhíradások nyomán összeállított rekordlistára vannak utalva, amely ahányan összeállították, annyiféle.

Külön fejezete ennek a kérdésnek, ami nálunk a rekordok hitelesítése, illetve nem hitelesítése körül történik. Tudjuk, hogy a Nemzetközi Atlétikai Szövetség igen szigorú szabályokat ír elő az eredmények reálitásának megvizsgálására mielőtt azok rekordként hitelesíthetők. Nálunk ezen szabályok betartásából vajmi keveset látunk. Emlékszünk két év előtt, amikor Temesvárott voltak az országos atlétikai bajnokságok, az akkor felállított rekordokról szabályszerű jegyzőkönyv készült. Felmérték a futópályát, jelentést tettek a szél irányáról, hányan és kik mérték időt, mit mutattak az órák, megmérték a diszkoszt és a gerelyt stb. stb. — szóval jegyzőkönyvbe vettek mindent, ami elő van írva. Ezt felterjesztették a központhoz, de a hitelesítés még mindig késik. Azóta nincs ennyi teketória. Ha jobb eredményt mérnek, egyszerűen kihirdetik rekordnak. S a lapokban, ha egyszer elírás vagy sajtóhiba folytán, más eredmény látna napvilágot, úgy a köztudatban az élne tovább rekordként.

Szóval a helyzet már alig tartható így tovább anélkül, hogy a dolog komolyságát veszélyeztetné. Ha a multra nézve már nem is lehet, de a jövőben okvetlenül változtatni kell ezen. Forduljanak a kerületek a központhoz és kérjék ennek a kérdésnek a sürgős szabályozását. A központ hitelesítse az idáig rekordként nyilvántartott eredményeket, de a jövőben a szabályszerű vizsgálat lefolytatása nélkül egyetlen eredmény se lehessen rekord.

A kerületeknek is össze kellene állítaniok saját rekordlistáikat, amint ez mindenütt a külföldön meg van. Ennek nyomán némes versengés indulna meg az egyes kerületek között, ami jótékony hatással volna az atlétika fejlődésére. Ebben az ügyben kerületünk atlétikai szakosztályának agilis vezetőségéhez apellálunk s bizonyosak vagyunk benne, hogy ez mihamarabb meg is lesz.

A rekordkérdéssel kapcsolatban még sok minderről lehetne elmélkedni. Mi van az úszó — esetleg a kerékpározó rekordjainkkal? Ezekről magánfeljegyzé-

sek is alig léteznek, hivatalosak még kevésbé.

Alljon itt végezetül a legjobb országos atlétikai eredmények listája, melyet a lapok híradásai nyomán állítottunk össze s amelyeknek reálitásáról természetesen nem volt módunkban meggyőződést szerezni:

### Szenior rekordok.

**100 m:** Péter László (KAC) 11 mp (1921 VII. 30).

**200 m:** Péter László (KAC) 22.7 mp (1924 VIII. 24).

**300 m:** Korom Andor (CAMP) 38 mp (1924 VI. 1).

**400 m:** Steinfeld Imre (Hakoah) 52.8 mp. (1922 VII. 17).

**800 m:** Kabát István (AIAC) 2 p 06 mp (1924 VIII. 15).

**1500 m:** Kabát István (AIAC) 4 p 19.8 mp (1924 VIII. 24).

**3000 m:** Márton András (CAMP) 9 p 31.4 mp (1924 VI. 1).

**5000 m:** Márton András (CAMP) 16 p 56 mp (1924 VII. 17).

**10.000 m:** dr. Belu Jenő (U) 36 p 21.2 mp.

**17.000 m:** dr. Belu Jenő (U) 63 p (1921 VII. 20).

**Egy órás futás:** Cap. V. Cristescu (Coltea) 16.064 m.

**110 m gát:** Imre Andor (Haggibbor) 17.4 mp (1921 IX. 18).

**200 m gát:** Braun József (TAC) 28.6 mp (1924 VI. 1).

**400 m gát:** Nemes Aurél (U) 1 p 00.6 mp (1922 VI. 19).

**4×100 m staféta** Kolozsvári AC (Kormos, Szabó, Biró, Péter) 46.2 mp (1924 VIII. 24).

**4×200 staféta:** Kolozsvári AC (Donogán, Welsner, Kormos, Péter) 1 p. 36.8 mp. 1923.

**4×400 m staféta:** Temesvári AC (Nagy, Bukovinszky, Schmidt, Kozovics) 3 p 52 mp (1922 IX. 17).

**Svédstaféta (400+300+200+100)** Kolozsvári AC (Kormos, Péter, Szabó, Biró) 2 p 11 mp (1924 VIII. 24).

**Olimpiai staféta:** Román válogatott 3 p 36.8 mp (Kabát AAC, Kozovics TAC, Steinfeld AIAC, Stefán AIAC 1923 IX. 23. Klubrekorder: AAC (Kabát, Steinfeld, Hehs, Stefán) 3 p. 41.6 mp. (1923 VIII. 26).

**4×1500 m staféta:** Aradi TE 19 p 57.4 mp. (1922 VI. 19).

**3000 m gyaloglás:** Gregor (TAC) 17 p 17 mp (1923).

**Egy órás gyaloglás:** Soltész (TMTE) 10.625.50 (1924 VIII. 24).

**Magasugrás:** Péter László (KAC) 180 cm (1924 VIII. 3).

**Magasugrás helyből:** I. Constantinescu (Stadion Roman) 144.5 cm.

**Távolugrás:** Nemes Aurél (U) 647 cm (1923).

**Távolugrás helyből:** Silver (Olimpia) 307 cm.

**Hármasugrás:** Störzbach Otto (Olimpia) 13.36 m (1922 X. 5).

**Rúdugrás:** Vajna István (KAC) 330 cm.

**Súlydobás:** Fritz Sándor (ATE) 13.31 m (1923 IX. 23).

**Diszkosztetés:** Uitz (Ujlaky) Rezső (U) 44.38 m (1922 VII. 16).

**Gerelyvetés:** dr. Corcan Aurél (U) 50.34 m (1923 IX. 23).

**Kalapáshajítás:** Cap. Lazar Bodea (U) 39.80 m.

### Ifjúsági rekordok.

**100 m:** Leonhardt (TAC) 11.6 mp.

**200 m:** Kocsányai (Kinizsi) 24.8 mp.

**300 m:** Varsányi (TAC) 40.6 mp.

**400 m:** Lukász (K.) 55 mp.

**800 m:** Egger (K.) 2 p 15.2 mp.

**1000 m:** Kun (TAC) 2 p 58.6 mp.

**1500 m:** Egger (K.) 4 p 38.8 mp.

**3000 m:** Gyolai (TMTE) 10 p 35 mp.

**4×100 m staféta:** Kinizsi (Szabó, Kocsányai, Coste, Velceanu) 48 mp.

**4×1000 m staféta:** Kinizsi (Scholtz, Steiner I., Ringler, Egger) 12 p 27.4 mp.

**Olimpiai staféta:** Kinizsi 3 p 58.2 mp.

**Svéd staféta:** Kinizsi (Velceanu, Kocsányai, Szabó, Coste) 2 p 17.6.

**Magasugrás:** Risztics (C. S. Resita) 165 cm.

**Magasugrás helyből:** Friedrich (K.) 130 cm.

**Távolugrás:** Hübner (Resita MTE) 591 cm.

**Hármasugrás:** Schneider (TAC) 11.95 m.

**Rudugrás:** Lorenz (K.) 251 cm.

**Súlydobás:** Fritz (ATE) 12.85 cm.

**Diszkosztetés:** Buding (K.) 36.84 m.

**Gerelyvetés:** Wéber (K.) 42 m.

## Románia—Csehszlovákia

Másodszor méri össze erejét Románia válogatott csapata augusztus 31-én Brünnben a cseh színek reprezentánsaival.

Az első mérkőzést tavaly játszották le Kolozsváron és azt nemzetközi mérkőzésekben edzetlen, rutinizatlan válogatottunk, néhány játékos indiszponált szereplése miatt, kedvét veszítve katasztrofális gólkülönbséggel veszítette el.

Most itt van az alkalom kiköszörölni a tavalyi csorbát. Győzelemről természetesen most sem beszélhetünk, hiu reményekkel hiába átkatnánk magunkat, de lelkes játékkal, becsületos küzdelemmel, mindenestre mérsékelni lehet a csehek fölényének gólokban való kifejezését és — utóvégre a világhírű cseh csapattól egy mérsékelt gólarányú vereséget szenvedni nem szégyen. — És ki tudja nem szegődik-e a futballban sokszor döntő fontosságú szerepet játszó szerencse hűséges segítőársul a román színek mellé?

Sajnos, csapatunk most sem játszhatik legerősebb összeállításban, amennyiben nélkülözni lesz kénytelen Jakobi Dudit aki még nem heverte ki betegségét, a számitásba jöhető kolozsvári játékosokat (Guga, Bonciocat, Fazekas), azonkívül a TAC meghívott játékosait (Holz, Golub, Kozovics), akik hivatali elfoglaltságuk miatt a szerdai triálsra sem mehetnek el. Csüggedni azonban ilyen körülmények között sem szabad. Különben is nem egyszer történt már meg, hogy a felkiismeretesebben, feladata fontosságának tudatában játszó csapat győzelmet aratott technikai felsőbbbsége folytán elbizakodott ellenfele felett.

A szerdai válogató triálsra városunkból, — fentemlített okok miatt csak hat játékos: Ritter, Vogl, Schüller, Zemler, Tánzer és Kiliánovits utaztak el s ezek megcsodabizonyosan meg is fogják felelni. Itt említjük meg, hogy a cseh-román mérkőzésről diétái számunkban részletes tudósítást hozunk.

**Nagy sportkönyvtár, tornaszerek, komplett szobatorna felsz., stopper, füleslabda, amerikai nyújtó stb. olcsón eladó.** Holló-u. 49., Verő tanárnál.

# Partea oficială Hivatalos rész

## Comunicatele oficiale ale secției de football.

1. Matchul S. S. Chinezul cerut pe ziua de 31 oct. nu se admite.
2. Se citeaza la sedinta din 2. Sept. crt. Wetzer si Ludwig (U).
3. Subcomiteile Regionale sunt rugate a trimite urgent sortarea matchurilor de campionat pe sezonul de toamna.
4. Subcomisia de F. A. va aranja stateta de F. A. de 11x400 le 16. Octomvrie crt. Termenul de numire pana la 16. Sept. crt. Taxa de numire 50 Lei de echipa.

5. Matchurile de campionat a Politehnicei s'au modificat precum urmeaza: la 12 oct Poly-CAT (Arena Patria), la 19 oct. Poly-RGMT (Arena Patria), la 26 oct. Poly-Rapid (Arena Timisiana), la 2. nov. Poly-Kadima (Arena Timisiana), la 9 nov. Poly-Timisiana (Arena Timisiana), la 16 nov. Poly-Providintie (Arena Timisiana) si 23 nov. Poly-Sparta (Arena Timisiana).

6. Ziua de 31 August este a Subcomisiei de F. A. Va juca echipa combinata a Timisorii cu CAT. Echipa combinata: Ludwig (f. s.), Grell (RGMT) Marinceu (f. s.), Wetzer (f. s.), Halmos (f. s.), Teszler (f. s.), Zelenka (f. s.), Blaj (f. s.), Oszlonyai (Turul), Reichrath (ZsSE). Rezerva: Kuszka I si II (Lana), Rech (f. s.), Konecsnik (f. s.) si Waleth (Rapid). Jucatorii mentionati se vor prezenta la 31 oct. orele 4 p. m. pe arena Timisiana aducand cu ei ghetete, chiloti negri, ciorapi; ambelce echipe vor primi medalii.

Szika secr. Ing. A. Suciu pres.

## A futballsakosztály hivatalos közleményei:

1. A Chinezulnak 31-ére kért Resitai mérkőzése nem engedélyeztetett.
2. Wetzer és Ludwig (U) a 2-iki ülésre beidézettnek.

3. Az alkerületek felkéretnek, hogy az őszi bajnokság sorsolását sürgősen küldjék be a szakosztálynak.

4. A szakosztály a 11x400 futball statétát október 16-án rendezi. Nevezési határidő szept. 16. Nevezési díj csapatonként 50 Lei.

5. A Polytechnicának kisorsolt bajnoki mérkőzése a következőképpen változtak meg: okt. 12-én Poly-TAC (Patria pálya), okt. 19-én Poly-RGMT (Patria pálya), okt. 26-án Poly-Rapid (Timisana pálya), nov. 2-án Poly-Kadima (Timisana pálya), nov. 9-én Poly-Timisana (Timisana pálya), nov. 16-án Poly-Vidék (Timisana pálya) és nov. 23-án Poly-Sparta (Timisana pálya).

6. Vasárnap, 31-én szövetségi nap. Játsszik a Timisoarai komb. a TAC ellen. A komb. csapat felállítása: Ludwig (e. k.), Grell (TMITE), Marinceu (e. k.), Wetzer (e. k.), Halmos (e. k.), Hütten (e. k.), Teszler (e. k.), Zelenka (e. k.), Blaj (e. k.), Oszlonyai (Turul), Reichrath (Zs. S. E.), Tartalék: Kuszka I. II. (Lana), Konecsnik (e. k.), Rech (e. k.), Waleth III. (Rapid). Fentnevezett játékosok 31-én d. u. 4 órakor lábfelszereléssel együtt a Timisana pályán jelentkezni tartoznak. Mindkét csapat érdemdíjazásban részesül.

Szika secr. Ing. A. Suciu pres.

híreket bebizonyította s biztosan verte a jó védelméről nevezetes Sportklubot. Az első féldőt a WSC — egy hátrvéd rendszerrel játszva — még kihuzta gól nélkül, a másodikban a védelmet felörölte a szakadatlan munka s a DFC Patek Sedlacek és Krompholzy révén szerzi meg góljait.

Rapid—Viktonia Zizkov 3:3 (1:1). A Rapid játéka csak részben felelt meg a várakozásoknak. Az első féldőben egyenlő erők küzdelme — Novák vezető gólt rug. Hofbauer kiegyenlít, — a másodikban a cseh csapat a többit támadó, Kristal révén vezetéshez jut, de Weszely egyéni játékkal kiegyenlít. A 40. percben Novák újra előnyt szerez csapatának, azonban Weszely büntetőrugásból újra kiegyenlít.

Wacker—Gráci AC 1:0 (1:0). A wieni csapat csak nagy erőfeszítéssel tudta legyőzni a gráciakat.

Hakoah—Wienerneustädter SC 7:0 (3:0). A Hakoah jó játékot produkálva fölényesen végzett ellenfelével.

Rudolfshügel—Hertha 1:0 (1:0). A szerencsésebb csapat győzött.

Florisdorf—Donau 4:1. Slovan—Slovak 10:0.

Budapest. A második osztályban meg-

kezdődtek a bajnoki mérkőzések, amelyek papirforma szerinti eredményeket hoztak. 33 FC—UTISE 2:2 (1:1). MAC—Föv. T. Kör 2:2 (1:2). Ékszerész—Postás 1:0 (0:0). BAK—UMTE 2:0 (1:0) KITE—KAOE 1:0 (1:0). TTC—ETC 4:2 (0:1) Husos—EMTK 1:0 (0:0).

Barátságos mérkőzések: KAC—Vasas 2:1. VAC—III. ker. 0:0. Törekvés—NSC 4:0.

Brünn. Morawska—Slavia—Ostmark (Wien) 3:0 (2:0).

Kremsier. Hannacka Slavia—Ostmark 3:0.

Nürnberg. I. FC Nürnberg—Sparta (Prága) 3:2 (2:0). Az első féldőben állandó fölényben volt a német csapat. A Sparta a másodikban kiegyenlít, de a németek győzelmét nem tudja megakadályozni. A két csapatnak ez volt a hatodik találkozása. Háromszor a Nürnberg, kétszer a Sparta győzött, egy meccs eldöntetlen volt. A gólarány 11:10 a Nürnberg javára.

Pozsony. Vasas—Ligeti 3:0 (1:0). Meglepetés.

Zágráb. MTK (Budapest)—Concordia, Gradjanski kombinált 2:0 (1:0). A revánsmérkőzést is az MTK nyerte meg 2:0 (0:0) arányban.

Szabadka. Szabadka—Belgrád 3:2. Városközi mérkőzés.

Eszék. Eszék—Zágráb 3:2. A zágrábi válogatott a Concordia és Gradjanski legjobbjai nélkül játszott.

Helsingfors. Finnország—Norvégia 2:0. Meglepetésszerű eredmény.

Königshütte. Kombináltak—Sparta (Prága) 4:2.

Svájci eredmények. Őszi bajnokság: Blue Star—Oberwinterthur 2:0. FC Zürich—Romanshorn 3:0. St. Gallen—FC Anrau 3:0. Walthheim—Luzern 1:1. Soluturn—Nordstern 1:1.

Hódmezővásárhely. HITVE—Kassai SC 5:0 (2:0).

Breslau. Leipzig—Breslau 8:2.

Malmö. UTE (Budapest)—Kamrater-na 2:2 (1:2).

## A vasárnapi mérkőzések bírói

A TAC—Kerületi kombinált mérkőzést Danciu Traian vezeti. A Hakoah—Kadima mérkőzés bírója: Ing. Suciu Adrian. ZsSE—ZsTK: Wéber. TAC komb—Vultur: Petcu.

A crefeldi atleták Szegeden. A verseny legkiemelkedőbb eredménye a 100 méteré, amelyet Houben nyert meg 10.6 mp alatt. 100 m: 1. Houben 10.6 mp. 2. Kuruncy (KAOE) 10.9 mp. Magasugrás: 1. Püspöki (MAC) 178 cm. 1500 m: 1. Bejczy (MAC) 4 p 20.2 mp. 2. Dorsen (e) 4 p 20.9. Diszkoszdobás: 1. Somfai (MAC) 38.52 m. 800 m: 1. Barsi (BIBTE) 2 p 01 mp. 2. Most (e) 2 p 04 mp. 4 100 m: 1. KAOE 44.3 mp. 2. Crefeld 44.5 mp. Súlydobás: 1. Bedő (BEAC) 13.88 m. Távolugrás: 1. Somfai (MAC) 693 cm. Svéd staféta: 1. KAOE 2 p. 3.3 mp. 2. Crefeld 2 p. 5.1 mp. Hármassugrás: 1. Somfai (MAC) 14.02 m.

AKAR REKORDOT JAVITANI? úgy használjon izmai bedörzsölésére DIANA-sósborszeszt.

# TUNGSRAM

**A LEGTARTÓSABB ÉGŐ**

**A LEGGAZDASÁGOSABB**

**TÖKÉLETES VILÁGÍTÁS!**



## Az osztrák atletikai bajnokságok.

— Két új rekord. —

A felázott pálya ellenére is két új rekordot hozott a verseny, melynek eredményei a következők: **Dekaton** (tizes küzdelem) 1. Wessely (WAC) 628 pont. Eredményei: 100 méter 11.5 mp. 400 méter 55 mp. 1500 méter 4:56.8, 110 méteres gát 16 mp. Súlydobás 10.33 m. Diszkoszvetés 32.53 m. Gerelyvetés 45.69 m. Rudugrás 305 cm. Magasugrás 160 cm. Távolugrás 576 cm. 2. Polese (Vienna) 3. Held (Gráci AC). **Magasugrás helyből**. 1. Polese (Vienna) 140 centiméter. 2. Schachinger (Linz) 135 cm. 3. Widter (WAC) 130 cm. **Távolugrás helyből**. 1. Widter (WAC) 302 cm. 2. Reimer (WSC) 289 cm. 3. Polese (Vienna) 279 cm. **4×200 méter** 1. WAC 1 perc 32.2 mp. (osztrák rekord.) 2. WAF 1 perc 32.4 mp. 3. Hakoah. **400 méteres gátfutás** 1. Rübelt (WAC) 59.7 mp. (osztrák rekord.) 2. Wilhelm (WAC). **10.000 m.** 1. Bruhnssen (GÖC) 33 perc 38.2 mp. 2. Tutschek (WAC). 3. Hihn (WSC). **3×1000 m. staféta**. 1. WAF 8 p. 05 mp. 2. WAC.

## HIREK

A Regatta pályákon rendezett tennisz-verseny kedden nyert befejezést. Eredményei: Női egyes: dr. Pollák Csipi—Bergmann L. 6:3, 6:0, Urbanetz Lonci—Klein Ella 6:3, 6:4, dr. Szászné—Róna Lili 6:1, 6:0, Duschnitz Lili—Farkas Julia 6:0, 7:5, Duschnitz Lili—Pollák Csipi 6:3, 6:3, dr. Szászné—Urbanetz Lonci 7:5, 6:1. Végeredmény: 1. dr. Szászné. 2. Duschnitz Lili. 3. Urbanetz L. és Pollák Cs. Döntő: 6:3, 6:1. Férfi egyes: Blum I.—Kirnbauer w.o., Kovács—Wilttenberg 6:3, 2:6, 6:1, Olchváry—dr. Naschitz E. 3:6, 6:3, 6:2, Paun—Kovács 6:0, 6:2, Krausz—Blum D. 6:2, 9:7, Blum S.—Olchváry 6:0, 6:0, Paun—Krausz 6:0, 5:7, 9:7. Végeredmény: 1. Paun, 2. Blum Sándor. Döntő: 7:5, 4:6, 6:4, 3:6, 6:4. 3. Olchváry és Krausz. Férfi páros: Ludvig, Krausz—Zecha, Kirnbauer 6:4, 7:5, Paun, Valean—Blum S, Blum D. 7:5, 6:1. Eredmény: 1. Krausz, Ludvig. 2. Paun, Valean. Döntőben: 6:3, 7:5, 6:2. 3. Blum S., Blum D. és Zecha, Kirnbauer. Vegyes páros: dr. Naschitz E., Pollák Csipi—Holzer, Grosz 6:1, 6:2, Kirnbauer, Urbanetz Lonci—Wittenberg, Klein Ella 6:4, 5:7, 6:1, Blum S., Duschnitz Lili—Ludvig—Farkas Julia 4:6, 6:2, 6:4, Krausz dr. Szászné—Kovács, Bergmann Lotti 6:2, 6:3. Döntő: Krausz, Szászné—Kirnbauer, Urbanetz L. 6:3, 3:6, 6:2. A Blum S.—Duschnitz Lili párt szkecselték.

A FIFA legújabb szabályai szerint minden sportember csak COVAY inget viselhet. Pyjamák és férfiúrnok a legszébb kivitelben olcsó áron kapható COVAY fehérnemű-gyár Temesvár, Gyárvaros, Háromkirály-u. 7. 17—25

A ZsSE az első osztályban. A CR legutóbbi ülésén foglalkozott a Vulturii óvásával, amelyet a futballszakosztály azon határozata ellen adott be, hogy selejtező mérkőzések által döntsék el, melyik vidéki csapat kerüljön az első osztályba. A CR hosszabb vita után elutasította a Vulturii óvását és így a futballszakosztály határozata jogerőre

emelkedett. Miután a Vulturii, ragaszkodván eredeti álláspontjához lemondott a selejtezőmérkőzéseken való részvételről, a futballszakosztály a Zsombolyai SE-t sorozta be az első osztályba.

**Verő svéd torna-tanfolyamai** szeptember hó 1-én újra megkezdődnek a „Carmen Sylva” leányiskola tornatermében. Gyermekkurzus: 5-6-ig, leánykurzus 6-7-ig szerdán és szombaton; fiukurzus 5-6-ig, női kurzus 6-7-ig hétfőn és csütörtökön. Beiratkozások az órák alatt. Egyleteknek esti kurzus külön megegyezés szerint.

A budapesti MTE atlétikai versenyének fontosabb eredményei: 1500 m. gyaloglás: 1. Fekete (ESC) 6 p. 26 mp. (magyar rekord.) 5000 m. (ötös csapatverseny) Lichter vándordíjért egyénileg: 1. Kulcsár István (MAIC) 16. p. 19.7 mp. Gyapatgyőztes: MTK. 97 induló volt.

A dublini nemzetközi mitingen az amerikai atléták néhány kitünő eredményt értek el. Távolugrás: Le Gendre 744 cm. Hármassugrás: Osborne 13 m 475 cm. 200 méter: Scholtz 21.4 mp.

**HIABA ÓVNAK**, a legjobb sütemények és csemegék csak a Mann-féle cukrászdában készülnek. Rendeléseket bankettek felvesz MANN cukrász, Timisoara, Gyárvaros, Trei August (Andrássy-ut) 12. 17—25

**Houben újabb győzelme.** A SC. Charlottenburg versenyén Houben folytatta értékes győzelmeinek sorozatát. Paddock Murehison és Gerő után most Carrt és Porrit-t, a két ausztráliai nagyságot győzte le. Eredmények: 100 méter 1. Houben 10.6 mp. 2. Carr. 3. Porrit. 200 méter 1. Carr 21.8 mp. 2. Rappard (holland). Houben nem indult. 400 méter 1. Schmidt (német) 50.3 mp. 1000 méter 1. Peltzer 2 perc 30.3 mp. (német rekord) 7500 méter 1. Groszmann (német) 21 p. 58.8 mp. 4×400 méter. 1. Mannheimer Turnverein 3 perc 25.4 mp. (német rekord). Rudugrás 1. Lehinger (német) 365 cm. Magasugrás 1. Skorscinsky (német) 178 cm. Diszkoszvetés 1. Hänchen (német) 39.61 m. 4×100 m. 1. Krefeld-Prensen 42.8 mp.

**MIA-krém** használata széppé teszi! Kapható Dr. Kovács gyógyszerésztárában, Timisoara-Gyárvaros.

A Banatul SC levelezése Vichente Munareseu, Timisoara I., Str. Vasilie Alexandru 8. címre küldendő.

Az országos uszóbajnokságokat az MSE rendezi meg augusztus hó 30 és 31-én. Eldöntésre kerülnek a következő bajnoki számok: 50, 100 és 400 m gyors, 4×50 m sprintstaféta, 100 m mell, 100 m hát, 4×50 m vegyestaféta és 50 m hölgyuszás. A bajnokságokkal kapcsolatban rendezendő nemzetközi verseny számai: 50, 100 és 200 m gyors, 100 m hát, 200 m mell, 100 m oldal, 4×50 m vegyes és 4×50 m sprintstaféta. Nevezések Várad y (Károly) címére Trg.-Mures, Str. Calarasilor 110 küldendő. Nevezési díjak: bajnoki számra 50 lei, más szenior számra 40 lei, stafétára 100 lei. Zárlat augusztus 29.

Már ilyen is van! Mint Bécsből értesülünk, ott a sporteseményeket látogatók szövetségbe tömörültek.

Felelős szerkesztő:  
KOTZMUTH ARTUR.

Társszerkesztők:  
dr. Feld Kálmán, Ormay Ottó.

SERLEGEK, TISZTELETDIJAK  
arany és ezüst alkalmi ajándéktárgyak  
**FRANKOVITS JÓZSEF**  
ékszerésznél. Timisoara-Belv. Szt. György-tér 4.

== Speciális festék és lacküzlet ==  
**Egyesült Lack- és Festékáru Import Társaság**  
Str. Vasilie Alexandri (Hunyadi-ut.) 12  
Sürgőnycim: Lackfarbe. Telefon 5-71.

**Ha szép akar lenni,**

hasznájon Kulka-féle liliomtej-krém  
liliomzappant, liliompudert, 3 színben.  
Kapható kizárólag KULKA EMIL,  
vár. gyógyszerésztárában, a Fekete Sashoz  
Piata St. Gheorghe (Szt. György-tér)

**Reick és Fuhrmann**

Épületfakereskedők Timisoara-Fabrica ládagyar  
osztálya vállal mindenféle láda szállítást.  
Telefon 13-93. Telefon 13-93.

**Gyapjuipar R.-T.**

timisoarai gyártelep Fabrica.

**Katzky Antal**

műszerész, Timisoara I., Mercy-utca 10  
Futballabdák, kerékpárgummik, ke-  
rékpárok, varrógépek, gramofonok,  
villanylámpák legolcsóbb forrása.

**Mundus és Borlova—Armenisi**

Faipar r.-t.  
timisoarai irodája.  
II., Liget-ut Telefon 962.

**Temesvári Bega Gőzmalom R.-T.**  
Timisoara.

Napi 12 vagon őrlőképességű modern malom.  
**Tésztagyára**  
a modern technika és higiénia minden viv-  
mányával fel van szerelve.

Zsák és ponyva legolcsóbban SCHILLINGER A. égnél  
Ugyanott birkozóponnyák kaphatók  
és azok javítása eszközölhető. — Zsák-  
és ponyva kölcsön vállalat. Telef. 501  
TIMISOARA, Strada Trebonia Lauran (Posta-utca) No. 8.

**Világhírű**

az Egyesült Olaj és Szappanművek R.-T.  
**United szappanja.**

**TEMESVÁRI BANK ES**  
KERESKEDELMIRÉSZ-  
VÉNYTÁRSASÁG

**Neumann József**  
fűszernygerkedése  
Timisoara  
Josefin, Piata Scudier 1.

**Önmagának árt** ha motort, dinamót vásárol  
méllett megtekintette  
**Friedrich Testvérek Timisoara**  
motorüzemét. Benzin, szivógáz, nyersolaj, Diesel-  
motorok 10—150. HP-ig állandóan raktáron.

**DESIDERIU SERENYI**

Cérna, pamut és rövidáru nagykereskedés  
Telefon 118. TIMISOARA Sürgőnycim "Agi"  
Sucursala Oradea Mare Telefon 353.

**Az igazi sörismerő kedvenc  
söre a PILSNERI módra főzött  
TEMESVÁRI**

**CASINO-SÖR**